

# Tỉnh Okayama - Áp dụng các biện pháp trọng điểm để phòng chống sự lây lan trên diện rộng đối với vi-rút corona chủng mới

- ① Khu vực áp dụng: Toàn tỉnh Okayama
- ② Thời gian yêu cầu:  
27 tháng 1 năm 2022(T.5)~ 20 tháng 2 (CN)

# Gửi đến người dân trong tỉnh

## [Dựa trên Điều 31 khoản 6 mục 2 của Luật Xử lý Đặc biệt]

- Tuyệt đối không ra vào các nhà hàng ăn uống từ sau thời gian được yêu cầu rút ngắn thời gian kinh doanh được đưa ra.

## [Dựa trên điều 24 khoản 9 Luật Xử lý Đặc biệt]

- Cho dù chỉ sốt nhẹ hay xuất hiện một chút ít các triệu chứng của bệnh, cần dừng ngay các hành động thăm khám ở các cơ sở y tế gia đình, đi học, đi làm, và đi ra ngoài, v.v...
- Hãy tuân thủ theo 「4 Nguyên tắc của tỉnh Okayama 」 và 「 Nguyên tắc đeo khẩu 」.
- Thực hiện làm quen triệt để với 「 Hình thức sinh hoạt mới 」
- Trong trường hợp cần thiết phải ra ngoài, chỉ đi ra ngoài với số lượng người thật ít (các thành viên trong gia đình) và hãy tránh xa các khu vực và thời gian tập trung đông người .
- Hãy hạn chế sử dụng dịch vụ của những nơi kinh doanh dịch vụ ăn uống không tuân thủ triệt để các nguyên tắc phòng chống lây nhiễm và không tuân thủ việc rút ngắn thời gian kinh doanh.
- Không thực hiện các hành vi uống đồ uống có cồn tập thể , tham gia tiệc ăn uống ngoài trời và tụ tập ca hát ở những nơi có nguy cơ lây nhiễm cao như: trên đường phố hay tại các công viên.
- Những người mặc dù không có các biểu hiện như phát sốt, nhưng cảm thấy lo lắng vì sinh sống trong môi trường có khả năng lây nhiễm cao thì có thể tham gia xét nghiệm miễn phí.

## [ Lời kêu gọi mọi người cùng hành động mặc dù đây không phải là quy định dựa trên pháp luật ]

- Vắc-xin được công nhận là có hiệu quả cao với việc phòng chống nhiễm bệnh và làm giảm bớt sự nguy hiểm của dịch nếu chẳng may bị nhiễm, do đó cần phải tiêm vắc-xin đầy đủ.

# Tỉnh Okayama - Thời kỳ đặc biệt cảnh giác đối với biến chủng Omicron 4 nguyên tắc của tỉnh Okayama



© 岡山県「ももっち」

© 岡山県「うらっち」

★ Tại các buổi tiệc ăn uống từ **4** người trở xuống, diễn ra trong khoảng 2 giờ đồng hồ, nơi các thành viên trong gia đình gặp nhau vào mỗi tuần thì mọi người cần phải

★ Tránh triệt để **3** tập trung (đông người, không thông thoáng khí, tiếp xúc gần), thực hiện rửa tay sát khuẩn, thông thoáng khí.

★ Cần tránh và hạn chế việc qua lại giữa các khu vực lây nhiễm rộng của dịch nếu không gấp và không cần thiết, trong trường hợp bất khả kháng thì sau khi trở về cần

phải cách ly và theo dõi sức khỏe trong **2** tuần.

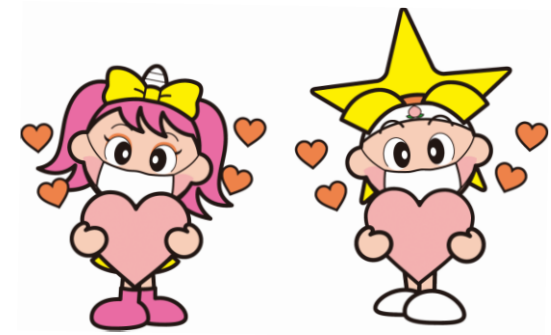
★ Sau khi tiêm vắc-xin đi nữa vẫn tuân thủ việc đeo **1** chiếc khẩu trang vì nó sẽ bảo vệ bạn và những người thân yêu xung quanh.

**Bảo vệ chính bản thân các bạn và cùng cố gắng đưa mức độ lây nhiễm xuống mức **0** !**

※ Khu vực lây nhiễm rộng: là khu vực đang áp dụng Lệnh tình trạng khẩn cấp hoặc Biện pháp phòng chống lây nhiễm trên diện rộng.

# Nguyên tắc biết suy nghĩ cho mọi người 「Dây đeo khẩu trang」

~Để bảo vệ chính bạn, gia đình và những nhân viên y tế hãy cùng nhân rộng chiếc vòng đeo khẩu trang ~



## ○Đeo khẩu trang đúng cách

Đeo khẩu trang một cách chắc chắn và vừa khít với khuôn mặt của bạn mà không có bất kỳ khoảng hở nào.

Nghiên cứu chỉ ra rằng khẩu trang làm từ vải không dệt có hiệu quả hơn trong việc ngăn ngừa lây nhiễm so với vải hoặc sợi urethane.

## ○Lúc nói chuyện[Hội thoại khẩu trang]

Lúc nghỉ giải lao là thời gian dễ mất cảnh giác cho nên đặc biệt chú ý.

**Trường hợp ①** Việc bỏ khẩu trang và trò chuyện trong phòng thay đồ hay phòng hút thuốc sẽ làm tăng nguy cơ lây nhiễm.

## ○Lúc ăn uống[Ăn uống khẩu trang]

Đảm bảo việc đeo khẩu trang lúc giao tiếp với người khác.

Triệt để việc ăn uống một cách yên lặng.

**Trường hợp ②** Con cháu trở về nhà từ tỉnh khác, các thành viên tổ chức ăn uống kết quả tất cả mọi người đều bị lây nhiễm.

# ● Yêu cầu gửi đến các nhà hàng

< Đối tượng được hỗ trợ vì hợp tác thực hiện >

<b>Đối tượng thực hiện</b>	<b>[Đối với nhà hàng]</b> Nhà hàng hoặc quán nước (Ngoại trừ hình thức mua mang đi hoặc chuyển phát đến tận nhà) <b>[Đối với các cơ sở vui chơi giải trí]</b> Các cửa hàng được phép kinh doanh các hoạt động kinh doanh ăn uống phù hợp theo yêu cầu của Luật An toàn Vệ sinh Thực phẩm. <b>[Nơi tổ chức kết hôn]</b> Hội trường tổ chức hôn lễ được cấp phép kinh doanh nhà hàng theo Luật Vệ sinh An toàn thực phẩm
----------------------------	--

<b>Nội dung yêu cầu</b>	<p><b>[Dựa trên điều 31 khoản 6 mục 1 Luật Xử lý Đặc biệt] Đây là mệnh lệnh và có quy chế phạt tiền nếu vi phạm</b></p> <p><b>[Cửa hàng được chứng nhận]</b> ※Chứng nhận của bên thứ ba về ngăn ngừa lây nhiễm ở nhà hàng của tỉnh Okayama cho hoạt động kinh doanh (Tham khảo trang 7)</p> <p><b>Chọn 1 trong 2 lựa chọn sau (Tiếp tục duy trì lựa chọn này trong thời gian yêu cầu)</b></p> <p><b>①</b> <input type="radio"/> Rút ngắn thời gian kinh doanh (Các cửa hàng thông thường kinh doanh sau 21h sẽ rút ngắn thời gian kinh doanh xuống thành 5~21h) <input type="radio"/> Việc cung cấp đồ uống có cồn từ 11h~20h (gồm cả việc khách tự đem theo để sử dụng)</p> <p><b>②</b> <input type="radio"/> Rút ngắn thời gian kinh doanh (Các cửa hàng thông thường kinh doanh sau 20h sẽ rút ngắn thời gian kinh doanh xuống thành 5~20h) <input type="radio"/> Không cung cấp đồ uống có cồn (gồm cả việc khách tự đem theo để sử dụng) ※Đối với các cửa hàng bình thường hoạt động từ 20h đến 21h, có thể chọn việc kinh doanh theo giờ như thông thường, nhưng việc cung cấp đồ uống có cồn chỉ từ 11h đến 20h (Đối tượng không được hỗ trợ).</p> <p><b>[Ngoài các cửa hàng có được chứng nhận]</b></p> <p><input type="radio"/> Rút ngắn thời gian kinh doanh (Các cửa hàng thông thường kinh doanh sau 20h sẽ rút ngắn thời gian kinh doanh xuống thành 5~20h)</p> <p><input type="radio"/> Không cung cấp đồ uống có cồn (gồm cả việc khách tự đem theo để sử dụng)</p> <p><b>[Dựa trên Điều 24 Khoản 9 Luật Xử lý Đặc biệt]</b></p> <p><input type="radio"/> Đối với các tiệc ăn uống cần tuân thủ 1 bàn dưới 4 người (Ngoại trừ trường hợp bất khả kháng như có trẻ sơ sinh, người chăm sóc, v.v..)</p> <p>※<b>Không áp dụng đối với các biện pháp nơi lỏng xử lý như xét nghiệm với toàn bộ các đối tượng, các bảng thông báo về vắc-xin và kiểm tra xét nghiệm.</b></p> <p><input type="radio"/> Thông báo đến mọi người việc tiến hành việc ăn uống có khẩu trang và từ chối việc ra/ vào cơ sở nếu không có lý do chính đáng)</p> <p><input type="radio"/> Thiết lập các tấm chắn và vách ngăn trong suốt, giữ khoảng cách giữa các chỗ ngồi để tránh việc lây nhiễm thông qua các giọt bắn.</p> <p><input type="radio"/> Tiến hành triệt để việc: đặt các dung dịch sát khuẩn tay, khuyến khích nhân viên tiến hành kiểm tra, hướng dẫn ra vào cho người sử dụng, ngăn không cho người có triệu chứng bệnh đi vào cơ sở, khử khuẩn nơi làm việc, thông thoáng không khí, triệt để các biện pháp 5 khoản của điều 5 Pháp lệnh thi hành của Luật Xử lý Đặc biệt.</p> <p><input type="radio"/> Tuân thủ theo hướng dẫn của từng ngành nghề cụ thể.</p>
-------------------------	---

※ Cafe internet, quán nước truyện tranh, các cơ sở có khả năng sử dụng qua đêm (thời gian dài) sẽ không phải là đối tượng của thông báo "Yêu cầu đối với các Nhà hàng" này nhưng sẽ là đối tượng của "Yêu cầu đối với các cơ sở".

> Trong trường hợp tổ chức các sự kiện cần phải tuân thủ các yêu cầu đối với công tác tổ chức sự kiện [Dựa trên Điều 24 Khoản 9 Luật Xử lý Đặc biệt]

**Lời thỉnh cầu đặc biệt đối với các nhóm, đoàn thể**

**< Yêu cầu hợp tác từ các hộ kinh doanh >** \* Hãy tích cực thông báo tình hình tiến hành

**[Dựa trên Điều 24 khoản 9 Luật Xử lý Đặc biệt]**

- Tuân thủ theo hướng dẫn của từng ngành nghề cụ thể.
- Bên cạnh việc nỗ lực giảm số lượng người đi làm tại công ty bằng cách thúc đẩy việc sử dụng chế độ làm việc tại nhà (tele-work) hoặc cho nhân viên nghỉ phép có lương. Ngoài ra trong trường hợp nhân viên đi làm ở công ty, hãy khuyến khích nhân viên đi làm vào giờ lệch nhau hoặc sử dụng xe đạp để đi làm.
- Đặc biệt là đối với những nhân viên hoặc người cùng chung sống với nhân viên đó là người cao tuổi, người có khả năng mang các bệnh nền, hoặc đang mang thai thì hãy xem xét các việc làm để ngăn ngừa lây nhiễm, chẳng hạn như cho phép làm việc tại nhà.
- Quán triệt việc quản lý sức khỏe của nhân viên, bên cạnh đó hãy cho nhân viên nghỉ làm và tham gia xét nghiệm nếu cảm thấy có tình trạng bất ổn ở cơ thể.
- Nỗ lực ngăn ngừa sự lây nhiễm tại nơi làm việc bằng cách: (rửa tay, khử trùng tay bằng dung dịch cồn, khi ho cần phải che miệng và sử dụng khăn giấy để tránh lây nhiễm qua giọt bắn, giữ khoảng cách an toàn giữa các nhân viên, tiến hành việc thông gió tại nơi làm việc, khử trùng khu vực có nhiều người tiếp xúc, áp dụng cuộc họp trực tuyến, tổ chức giờ nghỉ trưa khác nhau giữa các phòng ban, có các biện pháp đối với khu ký túc xá của nhân viên , v.v ... Cần tránh 3 tập trung (kín khí, đông người, tiếp xúc gần) và tránh 5 địa điểm có khả năng lây nhiễm cao. Đặc biệt chú ý trong việc thay đổi các địa điểm ở nơi làm việc như: phòng nghỉ ngơi, phòng thay đồ, phòng hút thuốc,...
- Hãy tuân thủ theo 「4 Nguyên tắc của tỉnh Okayama」, 「Nguyên tắc đeo khẩu」 và tuyên truyền cho mọi người xung quanh
- Đối với các doanh nghiệp và các hoạt động kinh doanh, sản xuất trong các lĩnh vực thiết yếu đối với đời sống và kinh tế của tỉnh (tham khảo thêm ở "Các Phương án xử lý cơ bản đối với vi-rút corona" theo Quyết định của Trụ sở đưa ra các biện pháp đối với vi-rút corona ), bên cạnh việc đưa ra các biện pháp phòng chống lây nhiễm thì trong trường hợp xảy ra sự tiếp xúc với người bị nhiễm, để tránh việc thiếu người lao động cần tiếp tục thực hiện các hoạt động nghiệp vụ cần thiết của ngành nghề đó.

**[Lời kêu gọi mọi người cùng hành động mặc dù đây không phải là quy định dựa trên pháp luật]**

- Nỗ lực trong việc tạo ra một môi trường mà nhân viên có thể yên tâm tiêm vắc-xin, chẳng hạn như được nghỉ phép sau khi tiêm vắc xin.

### <Chứng nhận của bên thứ ba về ngăn ngừa lây nhiễm ở nhà hàng của tỉnh Okayama cho hoạt động kinh doanh>

Đây là chế độ để chứng nhận giành cho các cửa hàng đạt được các tiêu chuẩn nhất định sau khi được tiến hành thực hiện điều tra về công tác thực hiện phòng chống lây nhiễm tại các quán ăn, nhà hàng hay quán giải khát. Việc đăng ký xin chứng nhận được bắt đầu thực hiện từ ngày 2 tháng 8 năm 2021.

◇SĐT : 086-222-5611 (Ngày thường 9:00~17:00)